
Πολιτιστικό Έτος
της Ελλάδας
στην Κίνα
2007 - 2008
中国
希腊
文化年
Cultural Year of
Greece in China
10月19日 - 11月30日
OCT 19 - NOV 30 2007
19 ΟΚΤ - 30 ΝΟΕ 2007
希 腊 中 心
THE HELLENIC CENTRE
眼 中 之 希 腊
GREECE THROUGH THE EYES OF
YANNIS
PSILAKIS
Η ΕΛΛΑΔΑ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΑΤΙΑ ΤΟΥ ΓΙΑΝΝΗ ΨΙΛΑΚΗ













Greece still winning medals

In August 2004, Athens was home to the action and the beauty of the world's foremost sport event, the Olympic Games. Three years later, Athens carries on the Olympic spirit of achievement and, by decisive but judicious employment of the Games' legacy, becomes a better, more dynamic place to live in or visit.

Combining the public use of many facilities with the private redevelopment and management of others, the legacy utilization strategy ensures the financial health and sustainability of the Olympic constructions, as well as many critical objectives of urban renewal and development.

Six Olympic venues have been leased on a long-term basis to the private sector. International and national investors participated on equal terms in open competitive processes and now apply to the winning projects their special know-how and vision. The results speak for themselves: more than € 1.5 billion in rental revenue; thousands of new jobs; additional private investment which will almost match the original construction cost of these venues; new commercial, leisure and cultural activities, expanding the options of citizens and visitors alike.

A landmark convention centre. The country's largest and most spectacular theatrical venue. A state-of-the-art tourist marina, Athens' new waterfront. Major shopping malls. A unique waterpark. A university campus. Impressive office buildings for two government departments. Retention of the major sport facilities. The implementation of the Olympic legacy vision improves the quality of life in the city and transforms the urban landscape.

HELLENIC OLYMPIC PROPERTIES



www.olympicproperties.gr



在未来的12个月里,希腊中心将成为我们在中国的文化之家。我很荣幸,能在希腊中心的揭幕典礼上,为中国朋友呈献精彩的摄影作品展——Yannis Psilakis 眼中之希腊。透过这个卓越的、却不幸早逝的摄影师的独特视角,大家将拥有珍贵的机会了解到希腊的魅力山水,伦理道德和风俗传统。大量的照片不仅记录了希腊遥远而又迷人的特色景致,而且展现了带有希腊特点的历史和独特的美丽景观。

这些充满人文精神的图片向我们描述了生命、政治和宗教的意义。这个摄影作品展描绘了 Yannis Psilakis, 一个艺术家、旅行家、学者、一个人文主义者匆匆一瞥中的希腊全景。

Yannis Psilakis 的作品向我们传达了和谐与团结的必要性。我相信,我亲爱的中国朋友们以及来自其他国家的参观者,一定能通过这个千载难逢的机会,借助 Yannis Psilakis 的作品,体验到希腊文化的独到之处。

最后,我要向这次摄影展的组织者以及为我们提供支持的北京希腊大使馆的工作人员致以最真诚的祝贺!

希腊文化部部长
MICHAEL LIAPIS

Με αφορμή τα εγκαίνια του Ελληνικού Πολιτιστικού Κέντρου στο Πεκίνο, της πολιτιστικής στέγης μας στην Κίνα για τους επόμενους δώδεκα μήνες, έχουμε την μεγάλη χαρά να παρουσιάζουμε την έκθεση φωτογραφίας «Η Ελλάδα μέσα από την ματιά του Γιάννη Ψιλάκη».

Με τα μάτια του διακεκριμένου αλλά, δυστυχώς, πρόωρα χαμένου φωτογράφου, οι επισκέπτες της έκθεσης θα έχουν την εξαιρετική ευκαιρία να γνωρίσουν την Ελλάδα, το τοπίο της, τα ήθη και τις παραδόσεις της. Φωτογραφίες που αποτυπώνουν μοναδικά τις πιο απομακρυσμένες και πιο γοητευτικές γωνιές της Ελλάδας και αναδεικνύουν την ποικιλότητα, την ιδιομορφία, την ιστορία και την ομορφιά της.

Εικόνες δυναμικές, ανθρωποκεντρικές που μιλάνε για τη ζωή, την κοινωνία, την πολιτική και τη θρησκεία.

Η έκθεση του Ψιλάκη είναι ένα ελληνικό πανόραμα φιλτραρισμένο από την ματιά του καλλιτέχνη, του περιηγητή, του μελετητή, και πάνω από όλα, του ανθρωπιστή.

Πιστεύω ότι και οι φίλοι κινέζοι όσο και όλοι οι ξένοι επισκέπτες θα έχουν την ξεχωριστή ευκαιρία να βιώσουν αυθεντικά την ιδιαιτερότητα της ελληνικής κουλτούρας, που μέσα από τις εικόνες του Ψιλάκη εκφράζουν ιδανικά το αίτημα της συμφιλίωσης και της αλληλεγγύης.

Αξίζουν συγχαρητήρια στους διοργανωτές της έκθεσης και στην Πρεσβεία μας στο Πεκίνο για όλη τη βοήθεια και την υποστήριξη τους.

ΜΙΧΑΛΗΣ ΛΙΑΠΗΣ
ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

On the event of the opening of the Greek Cultural Centre in Beijing, our cultural home in China for the next twelve months, we have the pleasure to present the photography exhibition "Greece: through the gaze of Yiannis Psilakis". Within the eyes of this distinguished but, unfortunately, prematurely lost photographer, the visitors will have the exceptional opportunity to be acquainted with Greece, the landscape, the ethics and the traditions. The overwhelming pictures capture the far-away places of Greece and its captivating corners elevating the diversity, the peculiarity, the history and the unique beauty of the country.

The anthropocentrically dynamic photographs are depicting the meaning of: life, society, politics and religion. The exhibition of Yiannis Psilakis is a Greek panorama filtered through the glance of artist, sightseer, student, and above all, the humanist.

I am certain that our fellow people of China and all the visitors will have the exclusive possibility to experience authentically the particularity of Greek Culture, through the work of Yiannis Psilakis, a work that expresses ideally the necessity of reconciliation and solidarity.

Congratulations to the organizers of this magnificent exhibition and the Greek Embassy in Beijing for the assistance and precious support.

MICHAEL LIAPIS
MINISTER OF CULTURE
OF THE HELLENIC REPUBLIC



我第一次接触 Yannis Psilakis 的作品其实近在夏末时期,在斯科派洛斯岛上。他对于这世界有力而敏感的捕捉紧紧抓住了我。他的才能令我震惊。

今天,借希腊文化部组织主办的 Yannis Psilakis 眼中看希腊”图片展之际,他的作品来到了中国,我倍感高兴甚至为之动容。这一图片展同时标志着希腊文化年活动在北京希腊中心正式开幕。

我还要热忱地感谢艺术家的母亲同时也是我的朋友 Titi Psilaki 女士的慷慨支持,她借出了自己的藏品,成就了本次展览。我还要感谢的是本次展览的艺术总监 Eleni Athanasiou 女士,希腊使馆文化处的同事们,以及希腊文化部。

我希望我们的中国朋友能够通过 YannisPsilakis 的眼睛,于希腊间尽情“游历”

希腊大使

Η γνωριμία μου με το έργο του Γιάννη Ψιλάκη έγινε αργά· στη Σκόπελο, το περασμένο καλοκαίρι. Αιχμαλωτίστηκα από τη δύναμη και την ευαισθησία της ματιάς του. Ξαφνιάστηκα από το ταλέντο του.

Με χαρά και συγκίνηση καλοσωρίζω, σήμερα στην Κίνα, τα έργα του Γιάννη Ψιλάκη μέσα από την Εκθεση Φωτογραφίας «Η Ελλάδα με τη ματιά του Γιάννη Ψιλάκη », που οργανώθηκε με την ευγενική φροντίδα του Ελληνικού Υπουργείου Πολιτισμού και με την οποία εγκαινιάζεται το Ελληνικό Κέντρο στην καρδιά του Πεκίνου, στα πλαίσια των εναρκτήριων εκδηλώσεων του Πολιτιστικού Ετους της Ελλάδας.

Θα ήθελα να ευχαριστήσω θερμά την κα Τίτη Ψιλάκη, μητέρα του καλλιτέχνη και καλή μου φίλη, γιά τη διάθεση του αρχείου της και την πολύτιμη υποστήριξή της, χάριν στην οποία κατέστη δυνατή η πραγματοποίηση της έκθεσης. Ευχαριστίες επίσης οφείλονται στην κα Ελένη Αθανασίου για την επιμέλεια της έκθεσης και στους συνεργάτες του Πολιτιστικού τμήματος της Ελληνικής Πρεσβείας και του Υπουργείου Πολιτισμού.

Είναι πράγματι τύχη που οι Κινέζοι φίλοι μας θα ταξιδέψουν στην Ελλάδα μέσα από τη δική του ματιά.

ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΜΠΑΝΗΣ
ΠΡΕΣΒΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ ΣΤΟ ΠΕΚΙΝΟ

My very first contact with Yannis Psilakis' work took place very recently; in Skopelos island, last summer. His powerful and sensible glance on the world captured me. His talent surprised me.

Today, I'm happy and touched to welcome, here in China, his art-works, on the occasion of the Photo Exhibition "Greece through the eyes of Yannis Psilakis", kindly organized by the Hellenic Ministry of Culture. This exhibition marks the inauguration of The Hellenic Centre, in the heart of Beijing, in the framework of the launching events of the Cultural Year of Greece.

I would like to warmly thank Mrs. Titi Psilaki, mother of the artist and good friend of mine, for lending parts of her archive and offering her generous support, making this exhibition possible. Warm thanks must also be extended to the curator of the exhibition Ms Eleni Athanassiou and to the associates of the Cultural Section of the Embassy of Greece and the Hellenic Ministry of Culture.

It is a rare chance for our Chinese friends to enjoy "travelling" to Greece through Yannis Psilakis' eyes.

MICHAEL CAMBANIS
AMBASSADOR OF GREECE IN CHINA

YANNIS PSILAKIS 眼中之希腊

摄影师,音乐家,研究员,旅行家,记者,革命家,流浪者,人文主义者,这些描述哪个能更能贴切地形容他? Yannis Psilakis,一个最为多面的,拥有非凡魅力的人。

在最近几年里,我一直追踪他的生活轨迹。希望通过这次展览,我能够有机会向大家介绍我所了解的元素,那些使他的作品“真实”、“真诚”和“完整”的元素。

“Yannis Psilakis 眼中之希腊”摄影展,包含了一系列超乎寻常的高质量图片。参观者能通过对希腊不同地域风景的展示,熟识希腊的风土人情、诱人景致、民族服饰及灿烂辉煌的建筑艺术。

参观者将看到丰富的希腊遗产,并随着Yannis Psilakis的镜头一起旅行至最为遥远,然而又最为迷人的希腊腹地。

Yannis Psilakis,一个被誉为“现代海明威”、徘徊于希腊和世界各地的真诚的漫游者,他捕捉希腊景致的独特之处,将希腊各地区的差异性及相互间的密切联系巧妙地融合在一起。

Yannis Psilakis 并不将摄影作品的注意力放在寓意或是特殊的摄影手法上。他从不刻意美化这些图片,也不受约定俗成的传统束缚,而是尽情领略希腊各地区独特的文化,继而将不同文化和谐地展示出来。

对 Yannis Psilakis 来说,镜头是视觉的延伸,双手是灵魂的延伸。他舍弃了让艺术家与世隔绝的“创意”,让镜头听从内心的呼唤选取素材、进行拍摄,在表现壮丽山水的同时,也反映了希腊的悠久历史。

因此,与严格意义上的职业摄影师不同,Yannis Psilakis 的作品表现的是人的艺术,而并非艺术的艺术。

他的作品看上去是完全现实主义,然而这仅仅是表象。实际上,他通过严谨和直白的现实主义画面,用无声的语言表达深邃的内心世界。

他的作品内容丰富,张力十足,无论是岛屿的质朴与精致,还是高地山区的不苟言笑,抑或是北部文化的浪漫情怀,都在他的作品中表现出独特的最为真实的一面。

在摄影作品中,他时而表现的烂漫十足,时而斗志昂扬,但却始终清楚地知道自己的使命和目的所在。他并不把摄影当成自己密闭的堡垒,而是把它当作一个与生活、社会、政治和信仰相互结合的开阔空间。

这些作品折射了他无比坚韧的信念,那就是倾注毕生去服务并坚守他的理念和思想。

Yannis Psilakis 唤醒了我们的感官知觉,用他的相机,呈现给我们一幅幅带有冲击力的图像,这些图像弥漫着色彩、声音和气味。他将自身投入到情感之中,超脱于呆板的逻辑之外。

—— ELENI ATHANASSIOU,艺术历史学家



Η ΕΛΛΑΔΑ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΑΤΙΑ ΤΟΥ ΓΙΑΝΝΗ ΨΙΛΑΚΗ

Γιάννης Ψιλάκης. Φωτογράφος; Μουσικός; Μελετητής; Ταξιδιώτης; Ρεπόρτερ; Επαναστάτης; Περιηγητής; Ανθρωπιστής;
Τι απ' όλα αυτά μπορεί να τον χαρακτηρίζει και να τον καθιστά έναν από τους πιο πολύπλευρους και χαρισματικούς ανθρώπους;

Παρακολουθώντας τη ζωή του τα τελευταία χρόνια, και με την ευκαιρία αυτής της έκθεσης, θα αναφερθώ σε εκείνα τα στοιχεία που κάνουν κατά τη γνώμη μου το έργο του «αληθινό», «ειλικρινές» και «ακέραιο».

Η έκθεση «Η Ελλάδα μέσα από την ματιά του Γιάννη Ψιλάκη» περιλαμβάνει εξαιρετικά υψηλής ποιότητας φωτογραφίες από διάφορες περιοχές της Ελλάδας προσφέροντας στον αναγνώστη –μέσα από τις εναλλαγές του Ελληνικού τοπίου- την επαφή με διαφορετικές παραδόσεις, ήθη, έθιμα αλλά και διαφορετικούς αρχιτεκτονικούς ρυθμούς.

Ο επισκέπτης της έκθεσης γίνεται κοινωνός του πλούτου μιας σημαντικής κληρονομιάς και ταξιδεύει μαζί με τον φακό του Γιάννη Ψιλάκη στις πιο απομακρυσμένες, αλλά ταυτόχρονα μαγευτικές, γειτονιές της Ελλάδας.

Ένας σύγχρονος Χεμινγουέι, ένας γνήσιος περιηγητής όχι μόνο της Ελλάδας αλλά και του κόσμου, αποτυπώνει με τον φακό του την μοναδικότητα του Ελληνικού τοπίου δίνοντας έμφαση στην διαφορετικότητα αλλά και την συγγένεια διαφορετικών περιοχών της Ελλάδος.

Ο Γιάννης Ψιλάκης δεν ασχολείται με φιλοσοφικές και εικαστικές προσεγγίσεις της φωτογραφίας. Δεν ωραιοποιεί τις εικόνες του. Δεν δεσμεύεται από καμιά πολιτισμική παράδοση αντιθέτως βιώνει τις ιδιαιτερότητες κουλτούρων με ποικίλη προέλευση, έχοντας την μοναδική ικανότητα να τις συμφιλιώνει.

Ο φακός για τον Γιάννη είναι προέκταση του ματιού του και το χέρι του είναι συνέχεια της ψυχής του. Μέσω αυτού, αποποιείται τον αυτοσκοπό της «πρωτοτυπίας» που απομονώνει τον καλλιτέχνη σε ένα άδυτο και φωτογραφίζει από μια εσωτερική ανάγκη πολυσήμαντη, αναδεικνύοντας την ιστορία αλλά και τις ομορφιές του Ελληνικού τοπίου .

Έτσι, αντίθετα από ίσως έναν επαγγελματία φωτογράφο - με την αυστηρή έννοια του όρου - κάνει Τέχνη για τον Άνθρωπο και όχι απαραίτητα Τέχνη για την Τέχνη.

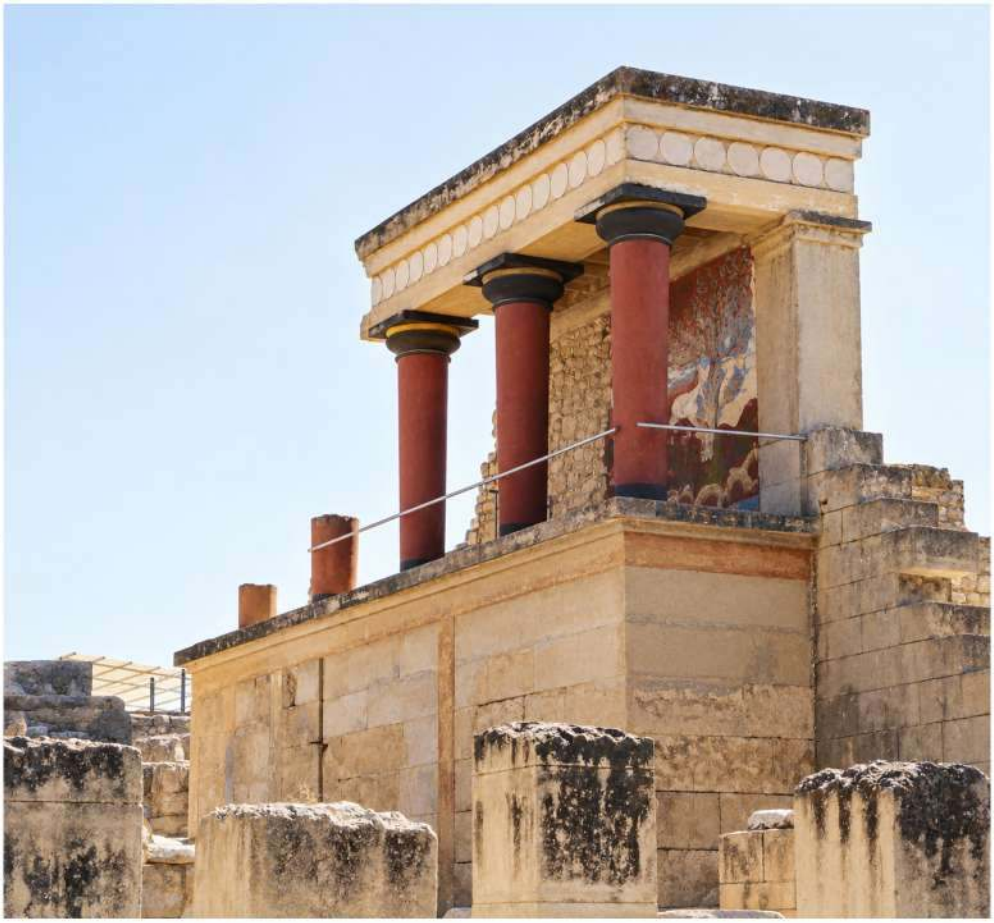
Διακρίνουμε στο σύνολο της δουλειάς του μια ρεαλιστική προσέγγιση, που είναι ρεαλιστική μόνο κατ' όνομα. Στην πραγματικότητα, ο φαινομενικά αυστηρός και άμεσος ρεαλισμός του δεν είναι παρά η σιωπηλή προσέγγιση ενός απέραντου εσωτερικού κόσμου.

Το έργο του - μορφοποίηση ενός ατομικού και αυθεντικού κώδικα- αποτελεί μια ευρεία γκάμα έκφρασης, που ποικίλλει από τη λιτότητα και ευγένεια του νησιωτικού τοπίου, την αυστηρότητα του ορεινού και τον ρομαντικό αισθησιασμό της κουλτούρας του Βορρά.

Στις φωτογραφίες του εμφανίζεται άλλοτε ρομαντικός και άλλοτε επαναστάτης, αλλά πάντα έχοντας σαφή εικόνα της αποστολής και του προορισμού του. Δεν αντιμετωπίζει τη φωτογραφία ως ένα ερμητικά κλεισμένο και στεγανό πεδίο, αλλά έναν ανοιχτό χώρο που αλληλεπιδρά με τη ζωή, την κοινωνία, την πολιτική και τη θρησκεία.

Στο έργο του αντικατοπτρίζεται η βαθιά του πίστη στις αρχές και τις ιδέες που υπηρέτησε και διατήρησε με ιερή ευλάβεια καθ' όλη την διάρκεια της πορείας του.
Ο Γιάννης Ψιλάκης αφυπνίζει όλες τις αισθήσεις και μέσω του φωτογραφικού του φακού μας χάρισε εικόνες δυνατές, πλημμυρισμένες από χρώματα, ήχους και μυρωδιές, στηριζόμενος μόνο στο βαθύ συναίσθημα και όχι στα τερτίπια μιας δυσκίνητης λογικής.

ΕΛΈΝΗ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ
ΙΣΤΟΡΙΚΌΣ ΤΕΧΝΗΣ



GREECE THROUGH THE EYES OF YANNIS PSILAKIS

Yannis Psilakis. Photographer? Musician? Researcher? Traveller? Reporter? Revolutionary? Wanderer? Humanitarian? Which of all these descriptions fits him and makes him one of the most multifaceted and charismatic people?

Having followed his life in recent years, and on the occasion of this exhibition, I will refer to those elements that in my opinion make his work "real," "honest" and "complete."

The exhibition "Greece through the Eyes of Yannis Psilakis" contains photographs of exceptionally high quality from various regions of Greece, allowing viewers – through a succession of different Greek landscapes – to acquaint themselves with various traditions, customs and folkways as well as various styles of architecture.

Visitors to the exhibition engage with the wealth of an important heritage, and travel along with the lens of Yannis Psilakis to the most remote but at the same time most captivating corners of Greece.

A modern-day Hemingway, a genuine wanderer not only in Greece but all over the world, he captures in his lens the uniqueness of the Greek landscape, laying the emphasis on the diversity along with the close relationship between various regions of Greece.

Yannis Psilakis is not concerned with philosophical or pictorial approaches to photography. He does not beautify his images. He is not bound to any cultural tradition but rather experiences the particularities of cultures of various origins, as he has the unique ability to reconcile them.

To Yannis, the lens is an extension of his eye and his hand an extension of his soul. Through it he casts off "originality," as an end in itself that isolates the artist in an adytum, and photographs from an internal need of great importance, highlighting the history as well as the beauties of the Greek landscape.

Thus, perhaps unlike a professional photographer – in the strict sense of the term – he makes Art for People's sake and not Art for Art's sake.

We see in his work as a whole a realistic approach, which is realistic only in name. In reality, his seemingly strict and direct realism is nothing but the silent approach of a vast inner world.

His work – the figuration of an individual, authentic code – constitutes a broad gamut of expression, varying from the austerity and refinement of the island landscape, the severity of mountainous terrain and the romantic sensuousness of the culture of the North.

In his photographs he appears sometimes as a romantic and sometimes a revolutionary, but always with a clear picture of his mission and destination. He does not treat photography as a hermetically closed and sealed region, but as an open space that interacts with life, society, politics and religion.

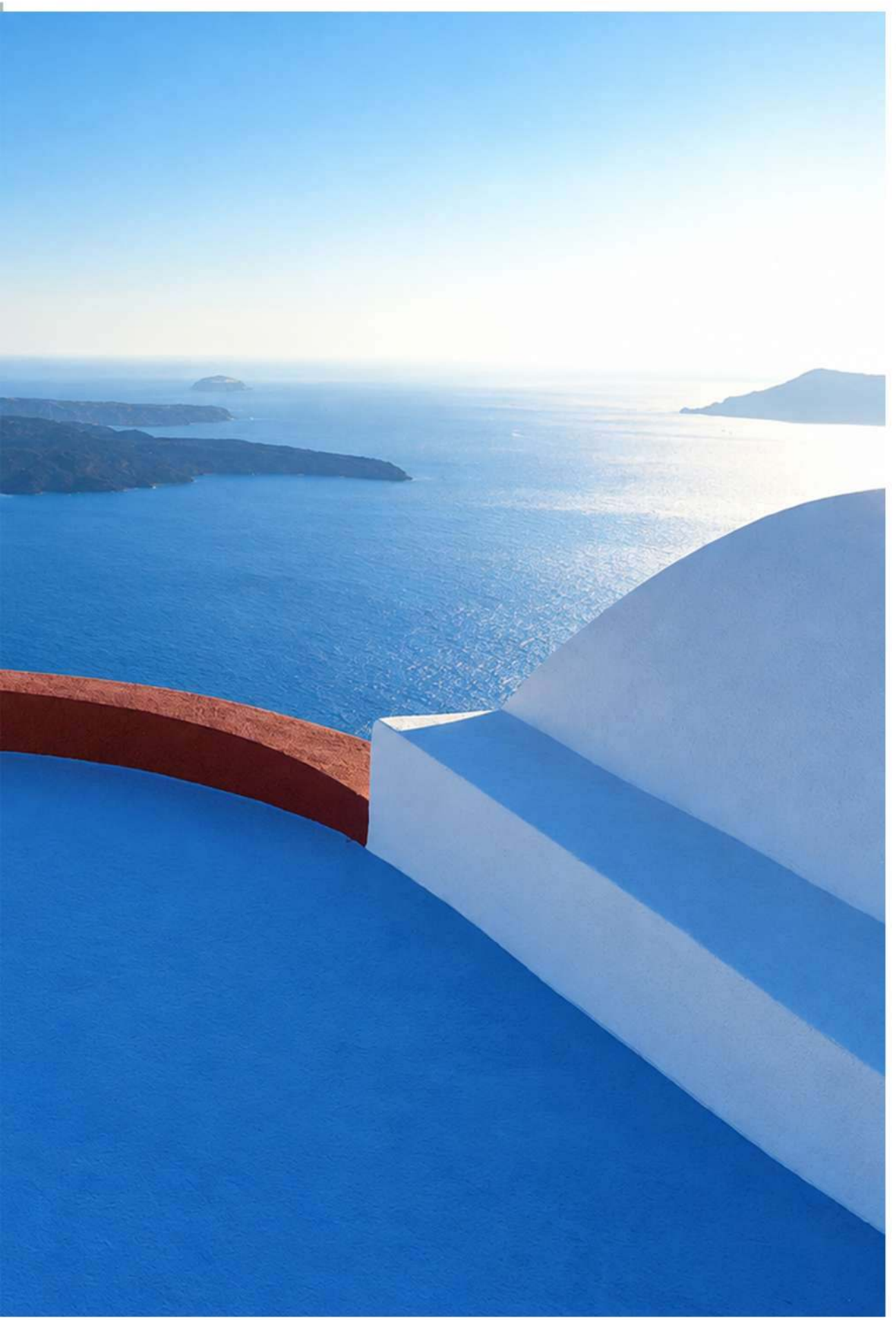
His work reflects his profound faith in the principles and ideas he has served and maintained with inviolable devotion throughout his career.

Yannis Psilakis arouses all the senses and through his camera's lens he has given us strong images, suffused with colours, sounds and scents, basing himself only on deep feelings and not on the gimmickry of a ponderous logic.

ELENI ATHANASSIOU
ART HISTORIAN







圣托里尼岛
ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ
SANTORINI

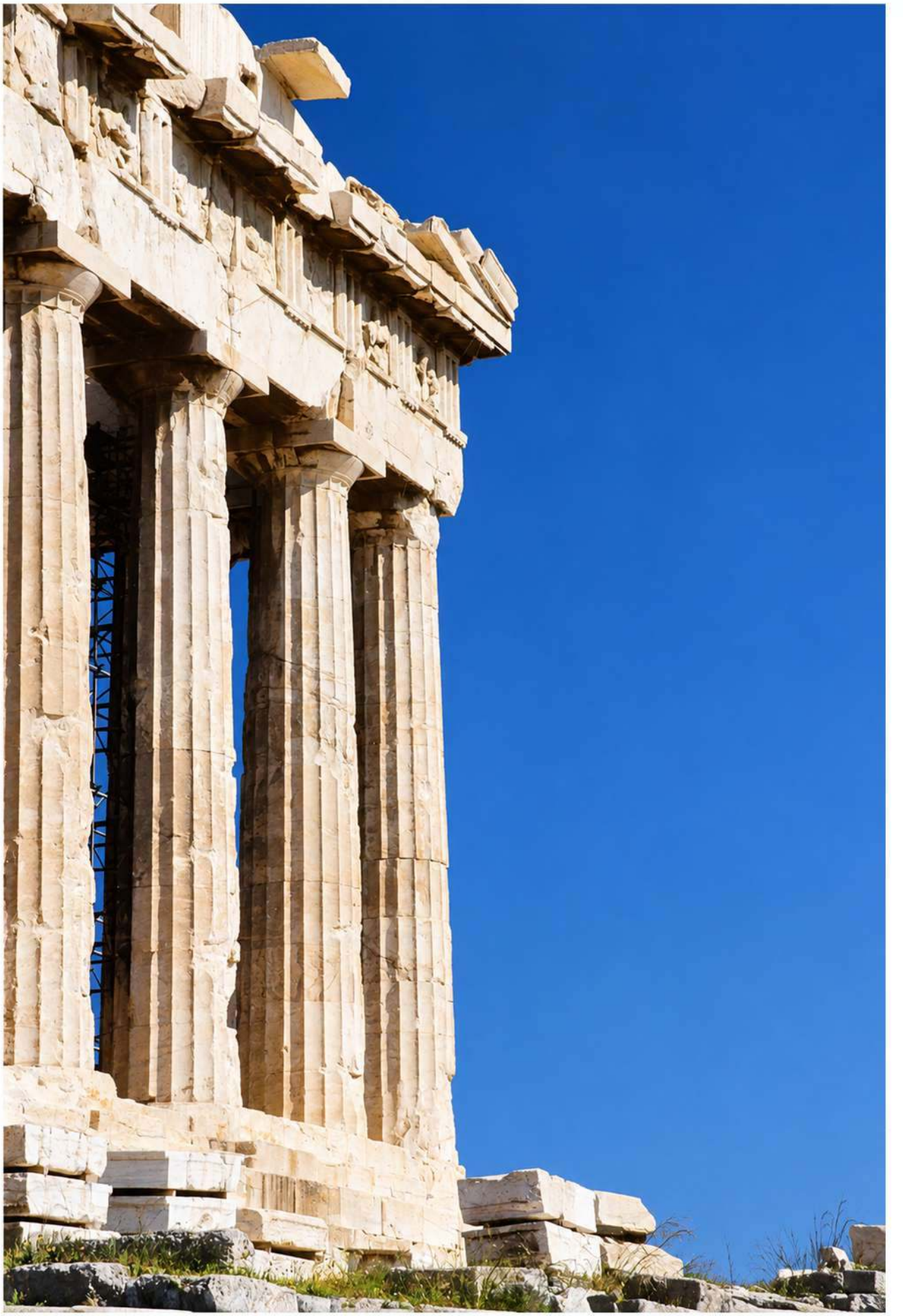


克里特人
ΚΡΗΤΙΚΟΣ
MAN FROM CRETE

喀帕苏斯岛
ΚΑΡΠΑΘΟΣ
KARPATHOS

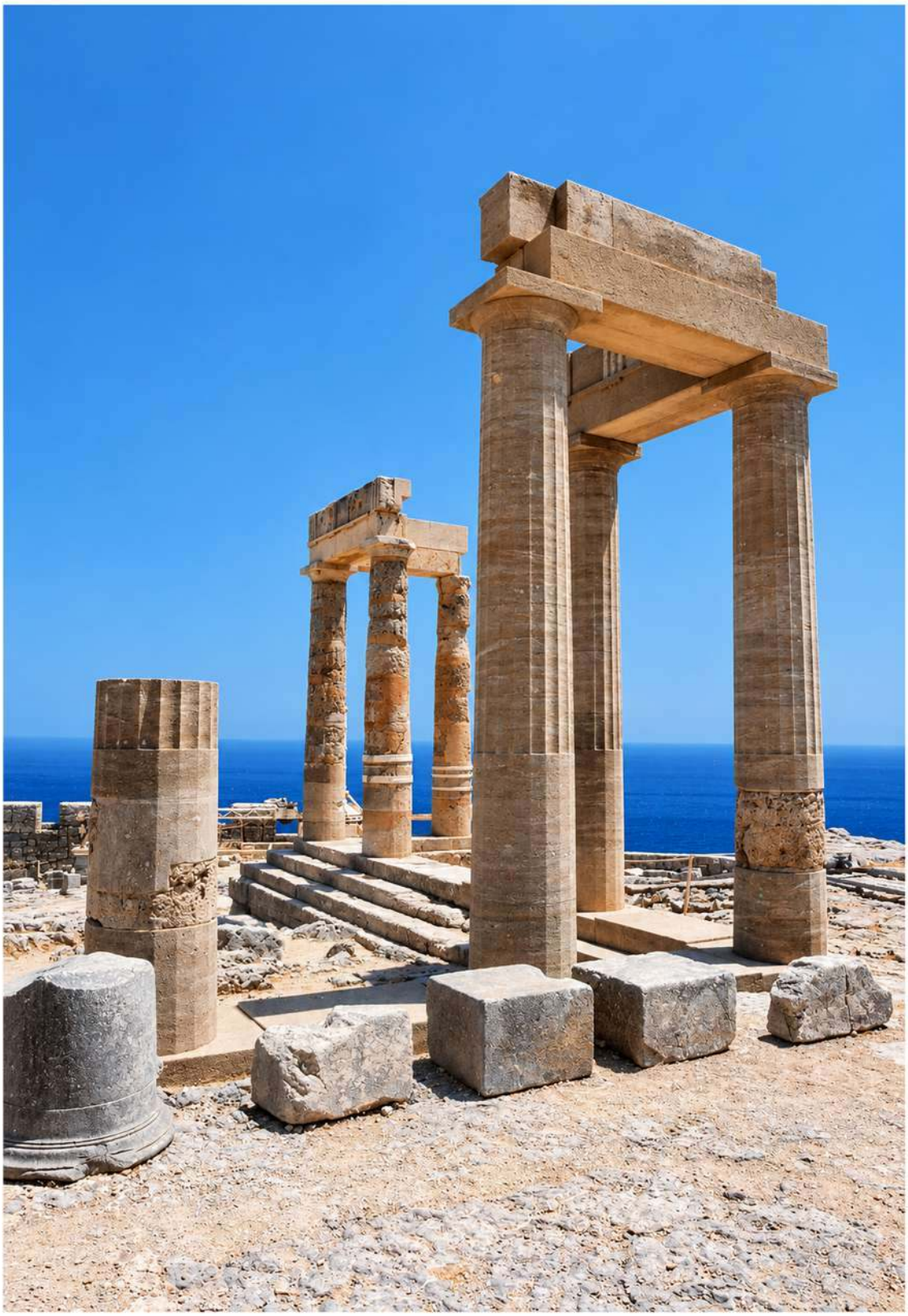


人民
ΑΝΘΡΩΠΟΙ
PEOPLE



卫城
ΑΚΡΟΠΟΛΗ
ACROPOLIS

罗多斯岛
ΡΟΔΟΣ
RODOS



古希腊
ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΑΔΑ
ANCIENT GREECE

易欧斯岛
ΙΟΣ
IOS

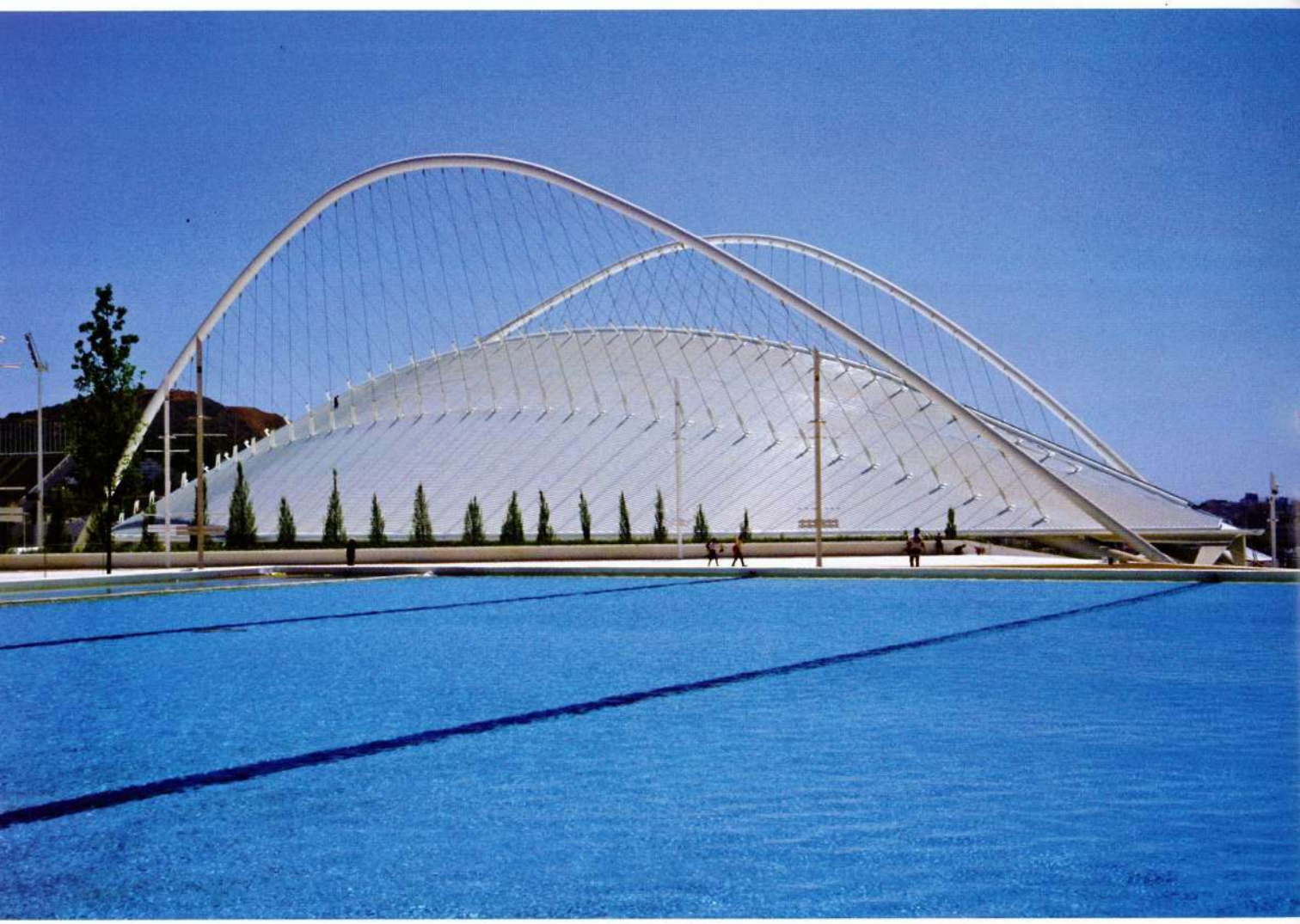




斯佛诺斯
ΣΙΦΝΟΣ
SIFNOS

教堂
ΕΚΚΛΗΣΙΕΣ
CHURCHES

奥林匹克体育馆
ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ ΣΤΑΔΙΟ
OLYMPIC STADIUM



民族之墙
ΤΟ ΤΕΙΧΟΣ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ
THE WALL OF NATIONS



米克诺斯岛
ΜΥΚΟΝΟΣ
MYCONOS





欧亚岛
OIA
OIA



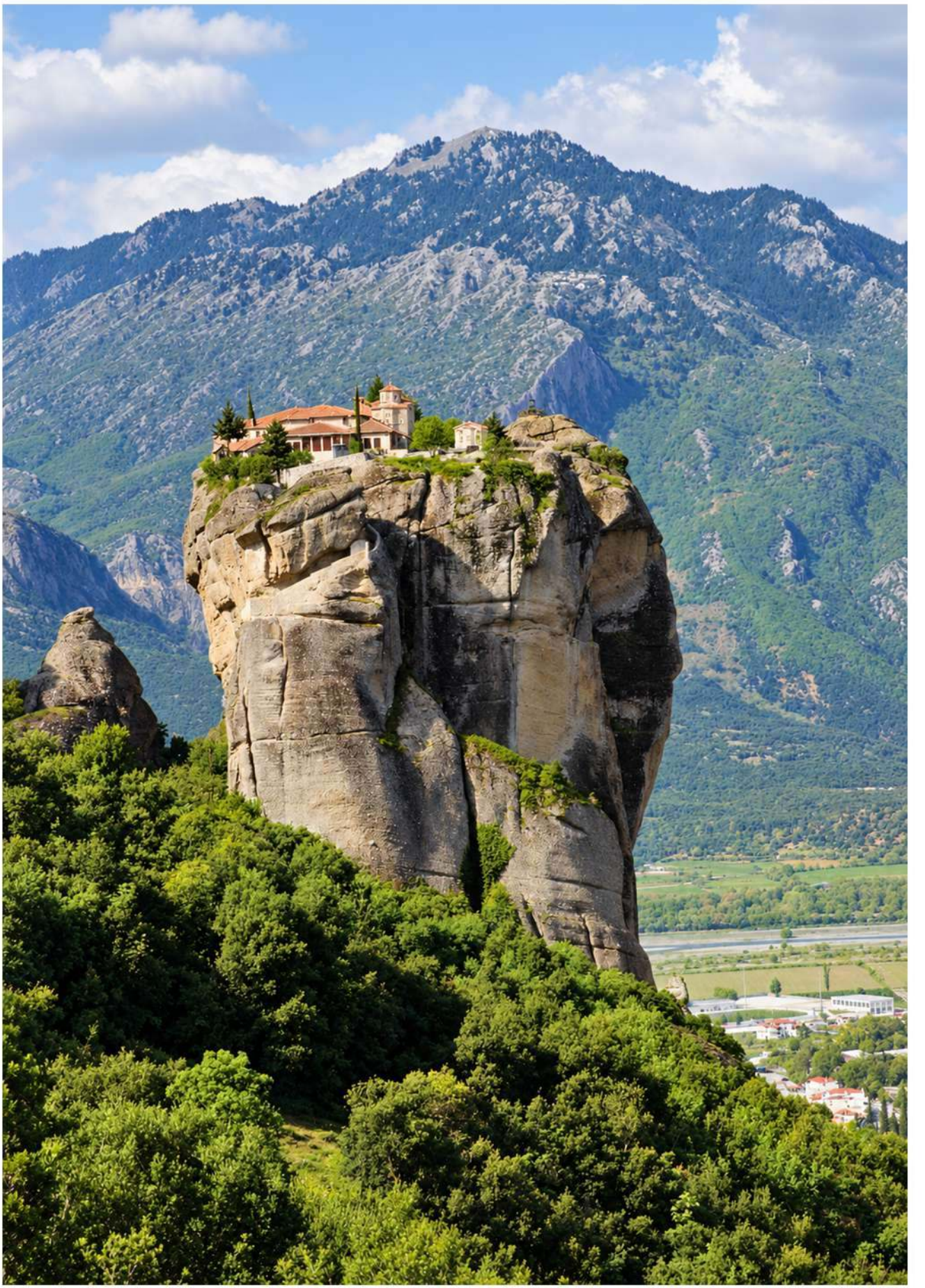
莫奈瓦夏小镇
MONEMBAΣIA
MONEMVASIA

米克诺斯岛
ΜΥΚΟΝΟΣ
MYCONOS



小巷
ΜΟΝΟΠΑΤΙΑ
SMALL STREETS

迈太奥拉
METEΩPA
METEORA





圣托里尼岛
ΣANTOPINH
SANTORINI

船
BAPKA
BOAT



山洞
ΣΠΗΛΙΑ
CAVE







海中岩石
ΒΡΑΧΟΣ ΣΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑ
SEA ROCK



YANNIS PSILAKIS (1967-2006)
个人简介

Yannis Psilakis,1967年生于雅典,在伦敦研习过世界历史。在伦敦大学的选修课上,他对摄影产生了浓厚的兴趣。从那时起,摄影就成了他展现和记录自己知识和见闻的唯一途径。

1997年,他开始了职业摄影师生涯。在创作主题上,他关注民俗与旅行;在地域上,除了希腊,他还关注地球上人迹罕至的地域并研究现存的土著部落民俗。

他曾从印度尼西亚群岛旅行至巴布亚新几内亚和巴基斯坦的丘陵地区,深入印度和克什米尔的内陆,也曾周游埃塞俄比亚,突尼斯及位于玻利维亚和智利之间的安第斯山脉。

在这些地方,他曾与很多当地人生活在一起,其中有印度洋上西贝鲁特岛的明达威人,巴布亚新几内亚的Huli部落,喀喇昆仑的卡拉什人,印第安高加索地区的Hunzakut人,以及拉丁美洲的马普切和艾马拉印第安人。

他热爱这些对西方世界一无所知的人,在逗留期间,他积极地融入到他们的生活,研究当地的音乐并学习演奏传统乐器。

他的大多数作品在希腊和国外的杂志刊物上得到发表的同时,也为他赢得了国际盛誉。

Ο Γιάννης Ψιλάκης γεννήθηκε το 1967 στην Αθήνα και σπούδασε Παγκόσμια Ιστορία στο Λονδίνο. Η ενασχόλησή του με τη φωτογραφία ξεκίνησε σαν μάθημα επιλογής στο πανεπιστήμιο του Λονδίνου και έκτοτε έγινε το μόνο μέσο «οπτικής» και καταγραφής των γνώσεων και των εμπειριών του.

Από το 1997 ασχολήθηκε με την φωτογραφία επαγγελματικά, καλύπτοντας λαογραφικά και ταξιδιωτικά θέματα τα οποία εστιάζονται- εκτός από την Ελλάδα- σε απομονωμένα μέρη του πλανήτη καθώς και στην σπουδή των τελευταίων γηγενών φυλών.

Έχει ταξιδεύσει από τα νησιά της Ινδονησίας στα υψίπεδα της Παπούα Νέα Γουινέα και του Πακιστάν, στα ενδότερα της Ινδίας και του Κασμίρ, στην Αιθιοπία και την Τυνησία, στις Άνδεις της Βολιβίας και της Χιλής.

Κατά τη διάρκεια της παραμονής του σε αυτά τα μέρη έχει ζήσει μαζί με τις φυλές των Mentawai στο νησί Siberut του Ινδικού Ωκεανού, των Huli στα βουνά της Παπούα Νέα Γουινέα, των Kalash στις οροσειρές του Καρακοράμ, των Hunzakut στον Ινδικό Καύκασο και των Ινδιάνων Mapuche και Aymara στον Αμαζόνιο και στις Άνδεις της Λατινικής Αμερικής.

Η αγάπη του γι' αυτούς τους άγνωστους στο δυτικό κόσμο πολιτισμούς και η ένταξη και αφομοίωσή του από τις κοινωνίες αυτές κατά τη διάρκεια της παραμονής του εκεί, τον οδήγησαν στο να μελετήσει τη μουσική τους και να παίζει τα ντόπια παραδοσιακά όργανά τους.

Μεγάλο μέρος της δουλειάς του έχει δημοσιευθεί σε ελληνικά και ξένα έντυπα ενώ έχει αποσπάσει διεθνείς διακρίσεις.

YANNIS PSILAKIS (1967-2006)
CURRICULUM VITAE

Yannis Psilakis was born in 1967 in Athens and studied World History in London. His interest in photography began with an elective course at the University of London and from that time on photography became the only means by which he visualised and recorded his knowledge and experiences.

Beginning in 1997 he worked as a professional photographer, covering folkloric and travel themes, focusing – apart from Greece – on isolated parts of the planet and on a study of the last indigenous tribes.

He travelled from the islands of Indonesia to the highlands of Papua New Guinea and Pakistan, to the inner reaches of India and Kashmir, to Ethiopia and Tunisia, to the Andes of Bolivia and Chile.

While in those places he lived with the Mentawai people on Siberut Island in the Indian Ocean, the Huli tribe in Papua New Guinea, the Kalash in the Karakoram Range, the Hunzakut people in the Indian Caucasus and the Mapuche and Aymara Indians in the Andes of Latin America.

His love for those people, unknown to the Western world, and his integration and assimilation in their societies during his sojourns, led him to study their music and play their local traditional instruments.

A major part of his work has appeared in Greek and foreign publications and has received international distinctions.



去希腊

探索您的感觉

希腊旅游部 希腊国家旅游组织

www.gntobeijing.com www.visitgreece.gr




ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
HELLENIC MINISTRY OF CULTURE


wonderful
Greece
MINISTRY OF TOURISM
GREEK NATIONAL TOURISM ORGANISATION


HELLENIC OLYMPIC PROPERTIES